



CONCEPTRONIC

Multi Language Quick Guide

## **3.5 " Hard Disk Box**

**CHD3SU**



V4.0

## 1. Package contents

The following items are present in the package of the Conceptronic 3.5" Hard Disk Box:

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Installation & usage

### Connect the 3.5" hard disk box to your computer

- Connect the power supply to the 3.5" hard disk box and to a free wall outlet.
- Connect the USB cable to the 3.5" hard disk box and to a free USB port on your computer.
- Turn the power button to "ON".

The computer will automatically recognize and install the 3.5" hard disk box. No driver installation is required.

### Disconnect the 3.5" hard disk box from your computer

The 3.5" hard disk box must be removed safely before you disconnect it from your computer, in order to prevent data loss.

- Double click on the "Safely Remove Hardware" icon in your system tray.



The "Safely Remove Hardware" window will be shown.

- Click on the connected 3.5" hard disk box (often listed as "USB Mass Storage Device") and click the "Stop" button.
- Confirm the disconnection by clicking "OK".

The 3.5" hard disk box is now safely removed from your computer. You can now disconnect the 3.5" hard disk box.

***Enjoy the use of your Conceptronic 3.5" Hard Disk Box!***

## 1. Packungsinhalt

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung von Conceptronic 3.5" Hard Disk Box:

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Installation & Verwendung

### Anschließen der 3,5"-Festplattenbox am Computer

- Schließen Sie das Netzteil an der 3,5"-Festplattenbox und an einer freien Steckdose an.
- Schließen Sie das USB-Kabel an die 3,5"-Festplattenbox und an einen freien USB-Port Ihres Computers an.
- Schalten Sie das Gerät über die "On (Ein-/Austaste)" ein.

Der Computer erkennt die 3,5"-Festplattenbox automatisch und installiert sie. Keine Treiberinstallation erforderlich.

### Trennen der 3,5"-Festplattenbox vom Computer

Die 3,5"-Festplattenbox muss zuerst sicher entfernt werden, bevor Sie deren Verbindung mit Ihrem Computer trennen, um einen Datenverlust zu vermeiden.

- Doppelklicken Sie auf das Symbol „Hardware sicher entfernen“ in der Kontrollleiste.



Daraufhin wird das Fenster „Hardware sicher entfernen“ angezeigt.

- Klicken Sie auf die angeschlossene 3,5"-Festplattenbox (meistens als „USB-Massenspeichergerät“ aufgeführt) und klicken Sie auf die Schaltfläche „Beenden“.
- Bestätigen Sie das Entfernen durch Klicken auf „OK“.

Damit ist die 3,5"-Festplattenbox sicher von Ihrem Computer entfernt. Sie können diese jetzt vom Computer trennen.

***Viel Spaß mit Ihrem Conceptronic 3.5" Hard Disk Box!***

## 1. Contenu du Coffret

Les éléments suivants se trouvent dans l'emballage de votre Conceptronic 3.5" Hard Disk Box:

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Installation & Utilisation

### Branchez le boîtier de disque dur 3,5" sur votre ordinateur

- Branchez le câble électrique sur le boîtier de disque dur 3,5" et sur une prise murale disponible.
- Branchez le câble USB sur le boîtier de disque dur 3,5" et sur un port USB libre sur votre ordinateur.
- Mettez sur "ON" le bouton de mise sous tension.

L'ordinateur reconnaît et installe le boîtier de disque dur 3,5". Aucune installation de driver n'est nécessaire.

### Débranchez le boîtier de disque dur 3,5" de votre ordinateur

Le boîtier de disque dur 3,5" doit être déconnecté de manière sûre avant de le débrancher de votre ordinateur pour éviter toute perte de données.

- Cliquez deux fois sur l'icône "Retirer le Périphérique en Toute Sécurité" du plateau système.



La fenêtre "Retirer le Périphérique en Toute Sécurité" s'affiche alors.

- Cliquez sur le boîtier de disque dur 3,5" (souvent indiqué comme "Dispositif de Stockage de Masse USB") et cliquez sur la touche "Stop".
- Confirmez la déconnexion en cliquant sur "OK".

Le boîtier de disque dur 3,5" est à présent déconnecté en toute en toute sécurité de votre ordinateur. Vous pouvez à présent débrancher le boîtier de disque dur 3,5".

***Vous pouvez dès à présent utiliser votre 3.5" Hard Disk Box de Conceptronic !***

## 1. Contenido del paquete

El paquete contiene los siguientes artículos de Conceptronic 3.5” Hard Disk Box:

- 3.5” Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Instalación & Utilización

### Cómo conectar la caja para disco duro a su ordenador

- Conecte la fuente de alimentación a la caja para disco duro y a una toma de corriente libre de pared.
- Conecte el cable USB a la caja para disco duro y a un puerto USB libre de su ordenador.
- Coloque el botón de alimentación en la posición de encendido “ON”.

El ordenador reconocerá e instalará automáticamente la caja para disco duro. No se necesita instalar ningún driver.

### Cómo desconectar la caja para disco duro de su ordenador

La caja para disco duro debe ser desconectada de forma segura antes de desconectarla físicamente del ordenador para evitar la pérdida de datos.

- Haga doble clic en el icono “Quitar hardware con seguridad” de la bandeja de sistema.



Se mostrará el recuadro de “Quitar hardware con seguridad”.

- Haga clic en la caja para disco duro (normalmente mostrada como “Dispositivo de almacenamiento masivo USB”) y haga clic en el botón “Detener”.
- Confirme la desconexión haciendo clic en “Aceptar”.

La caja para disco duro ha sido correctamente desconectada de su ordenador. Ahora ya puede desconectar físicamente la caja para disco duro.

***¡Disfrute del uso de su 3.5” Hard Disk Box de Conceptronic!***

## 1. Pakkens indhold

La confezione di Conceptronic 3.5" Hard Disk Box contiene gli elementi che seguono:

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Installazione & Uso

### Collegare il Box per hard disk 3.5" al computer

- Collegare l'alimentatore di corrente al Box per hard disk 3.5" e a una presa a muro disponibile.
- Collegare il cavo USB al Box per hard disk 3.5" e a una porta USB disponibile del computer.
- Girare il tasto d'alimentazione sulla posizione "ON".

Il computer riconoscerà e installerà automaticamente il Box per hard disk 3.5". Non è necessario installare nessun driver.

### Scollegare il Box per hard disk 3.5" dal computer

Prima di scollegarlo dal computer è necessario realizzare una rimozione sicura del Box per hard disk 3.5", per evitare perdita di dati.

- Fare doppio clic sull'icona di "Rimozione sicura hardware" nel vassoio di sistema.



Apparirà la finestra relativa alla "Rimozione sicura hardware".

- Fare clic sul Box per hard disk 3.5" collegato (spesso appare come "Dispositivo di memoria di massa USB") e fare clic sul pulsante "Stop".
- Confermare che si desidera realizzare la sconnessione facendo clic su "OK".

Il Box per hard disk 3.5" potrà essere scollegato con sicurezza dal computer. Ora è possibile scollegare il Box per hard disk 3.5".

***Buon uso dell' 3.5" Hard Disk Box Conceptronic!***

## 1. Conteúdo da embalagem

A embalagem do Conceptronic 3.5" Hard Disk Box contém os seguintes itens:

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Instalação & Utilização

### Ligar caixa para disco rígido de 3,5" ao seu computador

- Ligue o cabo de alimentação à caixa para disco rígido de 3,5" e a uma tomada de parede livre.
- Ligue o cabo USB à caixa para disco rígido de 3,5" e a uma porta USB disponível do seu computador.
- Coloque o botão de energia na posição "ON (Ligado)".

O computador vai reconhecer e instalar automaticamente a caixa para disco rígido de 3,5". Não é necessária a instalação de qualquer controlador.

### Desligar a caixa para disco rígido de 3,5" do seu computador

A caixa para disco rígido de 3,5" deve ser removida em segurança antes de a desligar do seu computador de modo a prevenir perdas de dados.

- Faça um duplo clique no ícone "Safely Remove Hardware" (Remover o hardware com segurança) na sua bandeja de sistema.



A janela "Safely Remove Hardware" (Remover o Hardware com segurança) aparece.

- Seleccione a caixa para disco rígido de 3,5" (aparece frequentemente como "USB Mass Storage Device" (dispositivo de armazenamento de massa)) e clique no botão "Stop" (Parar).
- Confirme que quer desligar carregando em "OK".

A caixa para disco rígido de 3,5" foi agora removida em segurança do seu computador. Pode agora retirar a caixa para disco rígido de 3,5" do computador.

***Divirta-se com o seu 3.5" Hard Disk Box da Conceptronic!***

## 1. Комплект поставки

В комплекте Conceptronic 3.5" Hard Disk Box имеются следующие предметы:

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Установка & использование

### Подключите отсек для жесткого диска 3,5" к компьютеру

- Подключите источник питания к отсеку для жесткого диска 3,5" и свободной настенной розетке.
- Подключите USB-кабель к отсеку для жесткого диска 3,5" и свободному порту USB компьютера.
- Установите кнопку питания в положение "ON (Вкл.)".

Компьютер автоматически распознает и установит отсек для жесткого диска 3,5".  
Установка драйверов не требуется.

### Отключите отсек для жесткого диска 3,5" от компьютера

Прежде чем отключить отсек для жесткого диска 3,5" от компьютера, необходимо удалить его безопасным образом, чтобы предотвратить потерю данных.

- Двойным щелчком мыши щелкните значок "Безопасное извлечение устройства" на панели задач.



Откроется окно "Безопасное извлечение устройства".

- Щелкните подключенный отсек для жесткого диска 3,5" (часто обозначается как "Запоминающее устройство для USB") и нажмите кнопку "Стоп".
- Подтвердите отключение нажатием кнопки "ОК".

Отсек для жесткого диска 3,5" безопасным образом извлечен из компьютера. Теперь можно отключить отсек для жесткого диска 3,5".

***Получайте удовольствие от использования Conceptronic  
3.5" Hard Disk Box!***



## 1. Zawartość opakowania

Na opakowaniu Conceptronic 3.5" Hard Disk Box znajdują się następujące elementy.

- 3.5" Hard Disk Box
- USB-A to USB-B cable
- Foot stand
- Screws and screwdriver
- Power Adapter
- Multi language quick installation guide

## 2. Instalacji & stosowanie

### Podłączanie obudowy na 3,5-calowy dysk twardy do komputera

- Podłącz zasilacz do obudowy na 3,5-calowy dysk twardy. Z drugiej strony podłącz go do gniazdka elektrycznego.
- Podłącz kabel USB do obudowy na 3,5-calowy dysk twardy. Z drugiej strony podłącz go do wolnego portu USB w komputerze.
- Przetłącz przycisk zasilania do pozycji "ON (WL.)".

Komputer automatycznie wykryje i zainstaluje obudowę. Nie trzeba samodzielnie instalować żadnych sterowników.

### Odlączenie obudowy na 3,5-calowy dysk twardy od komputera

Aby uniknąć ryzyka utraty danych, obudowę z dyskiem należy odłączyć od komputera z użyciem procedury bezpiecznego odłączania sprzętu.

- Kliknij dwukrotnie ikonę „Bezpieczne usuwanie sprzętu” w zasobniku systemowym.



Zostanie wyświetlone okno „Bezpieczne usuwanie sprzętu”.

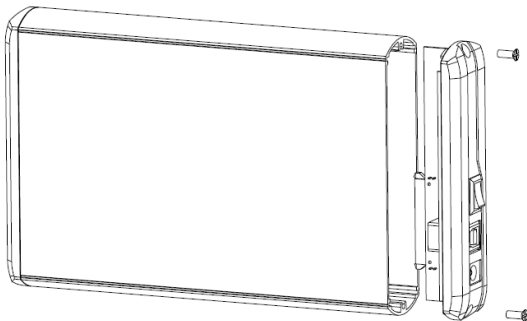
- Kliknij pozycję odpowiadającą dysкови w obudowie (często figuruje jako „Masowe urządzenie magazynujące”) i kliknij przycisk Zatrzymaj.
- Potwierdź odłączenie, klikając OK.

Dysk w obudowie został bezpiecznie usunięty z komputera. Teraz można odłączyć kabel łączący obudowę z komputerem.

***Rozpocznij używanie 3.5" Hard Disk Box Conceptronic!***

## CHD3SU Assembly Guide

- Step 1



**English :** Remove the screws on the backside and remove the back panel.

**Deutsch :** Die Schrauben auf der Rückseite und die Rückplatte entfernen.

**Français :** Retirez les vis de l'arrière et retirez le panneau arrière.

**Español :** Quite los tornillos de la parte posterior y retire el panel posterior.

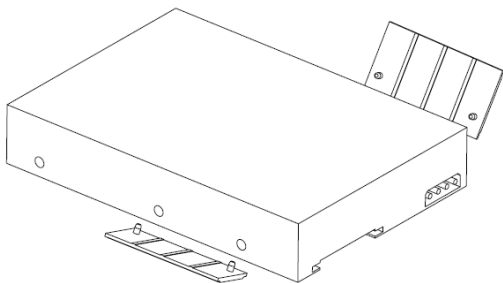
**Italiano :** Rimuovere le viti dalla parte posteriore e rimuovere il pannello posteriore.

**Português :** Retire os parafusos da parte de trás e remova o painel traseiro.

**РУССКИЙ :** Удалите винты на задней панели и снимите ее.

**Polski :** Odkręć śruby z tyłu i zdejmij panel tylny.

- **Step 2**



**English :** Mount the two brackets to both sides of the hard disk.

**Deutsch :** Montieren Sie die beiden Halterungen an beide Seiten der Festplatte.

**Français :** Montez les deux supports des deux côtés du disque dur.

**Español :** Instale los dos soportes a ambos lados del disco duro.

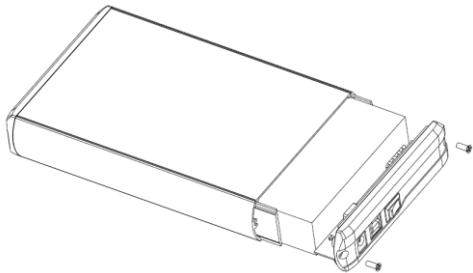
**Italiano :** Montare le due staffe su entrambi i lati del disco rigido.

**Português :** Monte os dois suportes em ambos os lados do disco rígido.

**РУССКИЙ :** Закрепите два кронштейна по бокам жесткого диска.

**Polski :** Zamontuj dwa wsporniki po obu stronach dysku twardego.

- **Step 3**



**English :** Connect the hard disk to the SATA connector. Insert the hard disk into the enclosure. Replace the back panel and fix it with the screws which were removed in step 1.

**Deutsch :** Verbinden Sie die Festplatte mit dem SATA Konnektor. Stecken Sie die Festplatte in das Gehäuse. Die Rückplatte wieder aufsetzen und mit den in Schritt 1 entfernten Schrauben wieder befestigen.

**Français :** Connectez le disque dur au connecteur SATA. Insérez le disque dur dans le boîtier. Remontez le panneau arrière et fixez-le à l'aide des vis que vous avez retirées lors de la première opération.

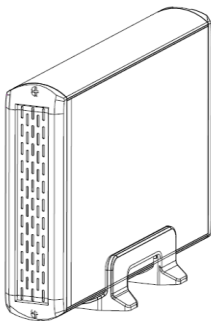
**Español :** Conecte el disco duro al conector SATA. Inserte el disco duro en la carcasa. Vuelva a colocar el panel posterior y fíjelo con los tornillos que ha quitado en el paso 1.

**Italiano :** Connettere l'hard disk al connettore SATA. Inserire il disco rigido nell'alloggiamento. Rimettere il pannello posteriore e fissarlo con le viti che sono state rimosse al passo 1.

**Português :** Ligue o disco rígido à ligação SATA. Insira o disco rígido para o interior da caixa. Volte a colocar o painel traseiro e prenda-o com os parafusos que foram removidos no passo 1.

**РУССКИЙ :** Подключите жесткий диск к разъему SATA. Поместите жесткий диск в корпус. Установите на место заднюю панель и закрепите ее винтами, удаленными на шаге 1.

**Polski :** Podłącz dysk twardy do złącza SATA. Włóż dysk twardy do obudowy. Załóż z powrotem panel tylny i zamocuj go śrubami odkręconymi w kroku 1.



***Assembly Finished!***

---